

„The Procter & Gamble Company“

Duomenų privatumo sistema: vartotojų privatumo taisyklės

Paskutinį kartą atnaujinta: 2025 m. liepos 28 d.

„Procter & Gamble Company“ ir jos 1 priede nurodytos JAV patronuojamosios ir susijusios įmonės (kartu – „P&G“) gerbia jūsų dėmesį privatumui.

„P&G“ dalyvauja ES ir JAV duomenų privatumo sistemoje (ES-JAV DPS), taiko JAV prekybos departamento administruojamos ES ir JAV DPS ir Šveicarijos ir JAV duomenų privatumo sistemos (Šveicarijos ir JAV DPS) (kartu – DPS) priedą Jungtinėje Karalystėje. Vadovaudamasi DPS, „P&G“ įsipareigoja laikytis DPS principų dėl asmens duomenų, kuriuos bendrovė gauna iš ES, Jungtinės Karalystės ir Šveicarijos. Šiose Taisyklėse aprašoma, kaip „P&G“ įgyvendina Duomenų privatumo sistemos principus, taikomus vartotojų asmens duomenims. Jei šių Taisyklių sąlygos prieštarauja ES ir JAV DPS principams ir (arba) Šveicarijos ir JAV DPS principams, pirmenybė teikiama Duomenų privatumo sistemos principams. Šiose Taisyklėse vartojamos apibrėžtys taikomos tik šiose Taisyklėse ir „P&G“ duomenų privatumo sistemos sertifikavimui.

Vartotojas – bet kuris fizinis asmuo, esantis ES, Jungtinėje Karalystėje ar Šveicarijoje, išskyrus bet kurį asmenį, kuris veikia kaip darbuotojas.

Valdytojas – asmuo ar organizacija, kuri atskirai ar kartu su kitais nustato asmens duomenų tvarkymo tikslus ir priemones.

Duomenų privatumo sistemos principai arba DPS principai – DPS principai ir papildomi principai.

ES – Europos Sąjunga, Islandija, Lichtenšteinas ir Norvegija.

Asmens duomenys – bet kokia informacija, įskaitant neskelbtinus duomenis, t. y. (i) duomenys apie asmenį, kurio asmens tapatybė yra nustatyta arba gali būti nustatyta, (ii) kuriuos „P&G“ JAV gauna iš ES, JK ar Šveicarijos; ir (iii) kurie yra bet kokia forma įrašyti.

Duomenų tvarkytojas – bet kuris fizinis ar juridinis asmuo, valdžios institucija, agentūra ar kita įstaiga, kuri tvarko asmens duomenis jų valdytojo vardu.

Neskelbtini duomenys – tai asmens duomenys, nurodantys sveikatos ar sveikatos būklę; rasinę ar etninę kilmę, politinę nuomonę, filosofinius ir religinius įsitikinimus, narys profesinėse sąjungose (įskaitant su profesinėmis sąjungomis susijusias pažiūras ar veiklą), seksualinį gyvenimą (įskaitant asmeninį seksualumą); informaciją apie socialinės apsaugos priemones, bet kokio nusikaltimo padarymą arba tariamą padarymą, bet kurį procesą dėl bet kokio asmens padaryto ar įtariamo nusikaltimo arba tokio proceso perdavimą arba teismo nuosprendį tokiaime procese (įskaitant administracinį procesą ir baudžiamąsias sankcijas).

JK – Jungtinė Karalystė (ir Gibraltaras).

Darbuotojas – tai bet kuris esamas, buvęs ar būsimas „P&G“ ar bet kurios jos ES, JK ar Šveicarijos patronuojamosios įmonės arba susijusios įmonės darbuotojas, arba bet kuris susijęs asmuo, kurio asmens duomenys „P&G“ tvarkomi darbo santykių metu, kuris yra ES, JK ar Šveicarijoje.

„P&G“ sertifikatą Duomenų privatumo sistemos programai ir papildomą informaciją apie Duomenų privatumo sistemos programą galima rasti adresu <https://www.dataprivacyframework.gov/>. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tai, kaip „P&G“ tvarko vartotojų asmens duomenis, susijusius su jos interneto svetainėje surinkta informacija, apsilankykite „P&G“ pasaulinėje vartotojų privatumo politikoje, kurią galima rasti <https://privacypolicy.pg.com/en/>.

Kokių tipų asmens duomenis „P&G“ renka

„P&G“ gauna vartotojų asmens duomenis įvairiais būdais. Pavyzdžiui, „P&G“ renka asmens duomenis tiesiogiai iš vartotojų, kai jie lankosi „P&G“ svetainėje ar naudojasi mobiliosiomis programomis (kartu – Paslaugos). Bendrovė gali naudoti šią informaciją „P&G“ [pasaulinėje vartotojų privatumo politikoje](#) nurodytais tikslais.

Asmens duomenų, kuriuos „P&G“ renka apie vartotojus, rūšys:

- kontaktinė informacija (pvz., vardas, pavardė (įskaitant slapyvardį, pseudonimą ir ankstesnius vardus), pavadinimas, el. pašto adresas, pašto adresas ir telefono numeris);
- asmeninės savybės ir pomėgiai (tokie kaip amžius, šeiminė padėtis, pirkimo įpročiai, vartojamos kalbos, lojalumo ir premijų programos, namų ūkio demografija, duomenys iš socialinių tinklų platformų, išsilavinimas ir profesinė informacija, trečiųjų šalių teikiami pomėgių ir interesų vertinimai (pirkimo tikimybė, laukiamas gyvenimo įvykis ir pan.);
- sandorių ir komercinė informacija (pavyzdžiui, kliento sąskaitos informacija, kvalifikaciniai duomenys, pirkimo istorija ir susiję įrašai, įrašai, susiję su produktų ir programų atsisuntimu ir pirkimu, nebiometriniai duomenys, renkami vartotojo autentiškumui patvirtinti (slaptažodžiai, paskyros saugumo klausimai), ir klientų aptarnavimo įrašai);
- šiai duomenų kategorijai priskiriami unikalūs identifikatoriai (pvz., kliento, paskyros, prenumeratos, atlygio programų numeriai), sistemos identifikatoriai (įskaitant vartotojo vardą ir kitus paskyros duomenis), įrenginio reklamuotojai, reklaminiai identifikatoriai ir IP adresai;
- internete skelbiama ir techninė informacija (tokie kaip IP adresai, MAC adresai, SSID arba kiti prietaisų ar nuolatiniai identifikatoriai, internetinio vartotojo identifikatoriai, užšifruoti slaptažodžiai, prietaisų charakteristikos (pvz., naršyklės informacija), žiniatinklio serverio ir programų registrai, naršymo ir peržiūrų duomenys (TV, transliacijos), svetainių ir programų naudojimo informacija, pirmosios ir trečiosios šalies slapukai, „flash“ ir „Silverlight“ slapukai, žiniatinklio švyturiai, skaidriosios GIF ir pikselių žymos);
- tiksli geografinė vieta (pvz., platuma / ilguma);
- su sveikata susijusi informacija (pvz., bendra informacija apie sveikatą ir simptomus, su nėštumu susijusi informacija arba informacija apie fizinę ar psichinę sveikatą, ligos būklę, ligos istoriją ar gydymą arba diagnozę, vartojamus vaistus ir susijusią informaciją);

- finansinė informacija (pvz., banko sąskaitos numeris ir informacija bei mokėjimo kortelės informacija);
- valstybės išduotas asmens tapatybės dokumentas arba mokesčių mokėtojo kodas;
- garso ir vaizdo informacija (pvz., nuotraukos, vaizdo įrašai, vaizdo kamerų įrašai, skambučių centro įrašai, skambučių stebėjimo įrašai ir balso pranešimai);
- išmanieji įrenginiai ir jutiklių duomenys (pvz., išmaniųjų įrenginių įrašai, IoT produktai);
- duomenys apie namų ūkius ar vaikus (pvz., jūsų vaikų skaičius, jūsų vaikų sauskelnių dydžiai, jų lytis ir amžius);
- biometriniai duomenys (pvz., veido atpažinimo duomenys ir matematinis jūsų biometrinio identifikatoriaus atvaizdavimas); ir
- informacija, gauta iš kitos šiame skirsnyje išvardytos informacijos.

Be to, „P&G“ gauna asmens duomenis, pvz., kontaktinę informaciją ir savo tiekėjų (pvz., mokėjimo paslaugų teikėjų ir vežėjų) atstovų finansines sąskaitas. „P&G“ naudoja šią informaciją savo santykiams su šiomis šalimis valdyti, mokėjimams tvarkyti ir „P&G“ sutartiniams įsipareigojimams vykdyti.

„P&G“ taip pat gali gauti ir naudoti vartotojų asmens duomenis kitais būdais, apie kuriuos „P&G“ atskirai nurodo tokius duomenis rinkdama.

„P&G“ privatumo praktika, susijusi su vartotojų asmens duomenų tvarkymu, atitinka Duomenų privatumo sistemos pranešimo principus, tokius kaip pasirinkimas, atsakomybė už tolesnį perdavimą, saugumas, duomenų vientisumas ir tikslo apribojimas, prieiga ir teisių gynimas, vykdymo užtikrinimas ir atsakomybė.

Pastaba

Šiose Taisyklėse ir bendrovės [Pasaulinėje vartotojų privatumo politikoje](#) pateikiama informacija apie bendrovės taikomą vartotojų asmens duomenų tvarkymo praktiką, įskaitant „P&G“ renkamų asmens duomenų tipus, trečiųjų šalių, kurioms „P&G“ atskleidžia asmens duomenis, tipus ir tikslus, vartotojų teises ir pasirinkimus, kuriais jie gali apriboti savo asmens duomenų naudojimą ir atskleidimą, ir tai, kaip susisiekti su „P&G“ dėl jos taikomos asmens duomenų tvarkymo praktikos.

Atitinkamą informaciją taip pat galima rasti pranešimuose, susijusiuose su konkrečia duomenų tvarkymo veikla.

Pasirinkimas

„P&G“ paprastai suteikia vartotojams galimybę pasirinkti, ar jų asmens duomenys gali būti (i) atskleisti trečiųjų šalių valdytojams, ar (ii) naudojami tikslui, kuris iš esmės skiriasi nuo tikslų, kuriais informacija buvo iš pradžių surinkta arba kurie buvo vėliau patvirtinti atitinkamo vartotojo. Tiek, kiek reikalaujama pagal Duomenų privatumo sistemos principus, „P&G“ gauna sutikimą dėl tam tikrų neskelbtinų duomenų naudojimo ir atskleidimo. Vartotojai gali susisiekti su „P&G“, kaip nurodyta toliau, dėl to, kaip bendrovė naudoja ar atskleidžia jų asmens duomenis. Jei „P&G“ nesuteikia vartotojams tinkamo pasirinkimo, bendrovė asmens duomenis naudoja tik iš esmės tokiais tikslais, kurie yra nurodyti šiose Taisyklėse.

Dalijimasis vartotojų asmens duomenimis

Šiose taisyklėse ir „P&G“ [pasaulinėje vartotojų privatumo politikoje](#) aprašyta, kaip „P&G“ dalijasi vartotojų asmens duomenimis.

„P&G“ dalijasi vartotojų asmens duomenimis su savo filialais ir patrunuojamosiomis įmonėmis, tarp kurių gali būti bet koks „P&G“ įmonių tinklo subjektas, kad galėtų vykdyti „P&G“ veiklą ir tiekti „P&G“ produktus ir teikti paslaugas. „P&G“ taip pat gali dalytis vartotojų asmens duomenimis su trečiosios šalies duomenų tvarkytojais, kuriuos bendrovė pasitelkia, kad šie jos vardu teiktų paslaugas, pavyzdžiui, mokėjimo apdorojimo ir autorizavimo, užsakymų vykdymo, transportavimo, muitinio įforminimo, rinkodaros, duomenų analizės, klientų aptarnavimo ir sukčiavimo prevencijos paslaugas. Šie trečiųjų šalių tvarkytojai gali naudoti vartotojų asmens duomenis tik „P&G“ vardu ir laikydamiesi „P&G“ nurodymų, siekdami teikti „P&G“ paslaugas, kaip aprašyta pirmiau. „P&G“ gali atskleisti vartotojų asmens duomenis nesiūlydama galimybės atsakyti jų ir gali būti reikalaujama atskleisti asmens duomenis (i) trečiųjų šalių tvarkytojams, kuriuos bendrovė pasitelkia teikti paslaugas jos vardu ir pagal jos nurodymus, (ii) jei to reikalaujama pagal įstatymus ar teisinį procesą; arba (iii) atsakant į teisėtus valdžios institucijų prašymus, įskaitant nacionalinio saugumo, viešojo intereso ar teisėsaugos reikalavimus. „P&G“ taip pat pasilieka teisę perduoti asmens duomenis audito atveju arba jei bendrovė parduoda ar perduoda visą savo verslą ar turtą arba jo dalį (įskaitant susijungimo, įsigijimo, bendros įmonės, reorganizavimo, nutraukimo ar likvidavimo atveju).

Atsakomybė už tolesnį asmens duomenų perdavimą

Šiose taisyklėse ir „P&G“ [pasaulinėje vartotojų privatumo politikoje](#) aprašyta, kaip „P&G“ dalijasi vartotojų asmens duomenimis.

Išskyrus atvejus, kai leidžiama arba reikalaujama pagal galiojančius įstatymus, „P&G“ suteikia vartotojams galimybę neleisti dalytis jų asmens duomenimis su trečiųjų šalių valdytojais. „P&G“ reikalauja, kad trečiųjų šalių valdytojai, kuriems ji atskleidžia vartotojų asmens duomenis, pagal sutartį sutiktų: (i) tvarkyti asmens duomenis tik ribotais ir konkrečiais tikslais, atitinkančiais atitinkamo vartotojo pateiktą sutikimą, (ii) užtikrinti tokių patį asmens duomenų apsaugos lygį, kokio reikalauja Duomenų privatumo sistemos principai, (iii) pranešti „P&G“ ir nustoti tvarkyti asmens duomenis (arba imtis kitų pagrįstų ir tinkamų taisomųjų veiksmų), jei trečiosios šalies valdytojas nustato, kad jis negali įvykdyti savo įsipareigojimo užtikrinti tokio paties lygio asmens duomenų apsaugą, kaip reikalaujama pagal Duomenų privatumo sistemos principus.

Perduodama vartotojų asmens duomenis trečiųjų šalių tvarkytojams, „P&G“: (i) sudaro sutartį su kiekvienu atitinkamu tvarkytoju, (ii) perduoda asmens duomenis kiekvienam tokiam tvarkytojui tik ribotais ir konkrečiais tikslais; (iii) įsitikina, kad duomenų tvarkytojas privalo užtikrinti asmens duomenims bent tokių patį privatumo apsaugos lygį, kokio reikalaujama pagal Duomenų privatumo sistemos principus; (iv) imasi pagrįstų ir tinkamų priemonių užtikrinti, kad tvarkytojas veiksmingai tvarkytų asmens duomenis pagal „P&G“ įsipareigojimus pagal Duomenų privatumo sistemos principus, (v) reikalauja, kad tvarkytojas praneštų „P&G“, jei tvarkytojas nuspręs, kad negali vykdyti savo įsipareigojimo suteikti tokio paties lygio apsaugą, kokios reikalaujama pagal Duomenų privatumo sistemos principus; (vi) gavusi pranešimą, įskaitant pagal pirmiau esantį (v) punktą, imasi pagrįstų ir tinkamų veiksmų, kad tvarkytojas sustabdytų ir nutrauktų neteisėtą asmens duomenų tvarkymą, ir (vii) Prekybos departamentui paprašius, pateikia atitinkamų duomenų tvarkytojo sutarties nuostatų dėl privatumo santrauką arba reprezentatyvią kopiją. Pagal Duomenų privatumo sistemos principus, „P&G“ lieka atsakinga, jei trečiosios šalies duomenų tvarkytojas toliau tvarko atitinkamus asmens duomenis nesilaikydamas Duomenų privatumo sistemos principų, nebent „P&G“ įrodytų, kad ji nėra atsakinga už įvykį, dėl kurio buvo padaryta žala.

Saugumas

„P&G“ imasi pagrįstų ir tinkamų priemonių, kad apsaugotų vartotojų asmens duomenis nuo praradimo, netinkamo naudojimo ir neteisėtos prieigos, atskleidimo, pakeitimo ir sunaikinimo, atsižvelgdama į riziką, susijusią su asmens duomenų tvarkymu, ir asmens duomenų pobūdį.

Duomenų vientisumas ir tikslo ribojimas

„P&G“ tvarko tik tuos vartotojų asmens duomenis, kurie yra svarbūs konkrečiam tvarkymo tikslui. „P&G“ netvarko vartotojų asmens duomenų tokiais būdais, kurie yra nesuderinami su tikslais, kuriais informacija buvo surinkta ar vėliau patvirtinta atitinkamo vartotojo. Be to, tiek, kiek būtina šiems tikslams pasiekti, „P&G“ imasi pagrįstų priemonių užtikrinti, kad bendrovės tvarkomi asmens duomenys būtų: (i) patikimi pagal numatytą paskirtį ir (ii) tikslūs, išsamūs ir aktualūs. Šiuo atžvilgiu „P&G“ tikisi, kad jos vartotojai atnaujins ir pataisys atitinkamus asmens duomenis tiek, kiek tai būtina tikslams, dėl kurių informacija buvo surinkta ar kurie buvo vėliau patvirtinti. Vartotojai gali susisiekti su „P&G“, kaip nurodyta toliau, ir paprašyti „P&G“ atnaujinti arba pataisyti atitinkamus asmens duomenis.

Laikantis galiojančių teisės aktų, „P&G“ saugo vartotojų asmens duomenis tokia forma, pagal kurią nustatoma arba gali būti nustatyta vartotojo tapatybė, kol tai atitinka tikslus, kuriais asmens duomenys buvo surinkti arba kuriuos vėliau vartotojas patvirtino.

Prieiga

Paprastai vartotojai turi teisę susipažinti su savo asmens duomenimis. Todėl prireikus, „P&G“ suteikia vartotojams pagrįstą prieigą prie „P&G“ tvarkomų asmens duomenų. „P&G“ taip pat suteikia pagrįstą galimybę tiems vartotojams ištaisyti, pakeisti ar ištrinti informaciją, kai ji yra netiksli arba buvo atitinkamai tvarkoma pažeidžiant Duomenų privatumo sistemos principus. „P&G“ gali apriboti arba uždrausti prieigą prie asmens duomenų, jei konkrečiu atveju prieigos suteikimo našta ar išlaidos būtų neproporcingos rizikai vartotojo privatumui arba jei būtų pažeistos kitų nei vartotojas asmenų teisės. Vartotojai gali prašyti prieigos prie savo asmens duomenų susisiekti su „P&G“, kaip nurodyta toliau.

Teisių gynimas, vykdymas ir atsakomybė

„P&G“ turi mechanizmus, skirtus padėti užtikrinti Duomenų privatumo pagrindų principų laikymąsi. „P&G“ atlieka kasmetinį savo vartotojų asmens duomenų praktikos vertinimą, siekdama patikrinti, ar „P&G“ patvirtinimai ir teiginiai apie jos Duomenų privatumo sistemos praktiką yra teisingi, ir ar „P&G“ privatumo praktika buvo įgyvendinta taip, kaip atstovaujama ir laikantis Duomenų privatumo sistemos principų.

Laikydamosi Duomenų privatumo sistemos, „P&G“ įsipareigoja spręsti su Duomenų privatumo sistemos principais susijusius skundus dėl „P&G“ renkamų ir naudojamų vartotojų asmens duomenų. Vartotojai, turintys klausimų ar skundų dėl „P&G“ tvarkomų asmens duomenų, gautų remiantis Duomenų privatumo sistemos principais, pirmiausia turėtų kreiptis į „P&G“, kaip nurodyta toliau.

„P&G“ imsis veiksmų, kad išspręstų problemas, kylančias dėl tariamo Duomenų privatumo sistemos principų nesilaikymo.

Jei vartotojo skundo nepavyksta išspręsti vadovaujantis vidine „P&G“ tvarka, „P&G“ bendradarbiauja su JAMS pagal JAMS duomenų privatumo sistemos programą, kuri aprašyta JAMS svetainėje adresu <https://www.jamsadr.com/DPF-Dispute-Resolution>. JAMS tarpininkavimas gali būti pradėtas JAMS taisyklėse nustatyta tvarka. JAMS paslaugos vartotojui teikiamos nemokamai. Po ginčų sprendimo proceso tarpininkas arba vartotojas gali perduoti klausimą JAV Federalinei prekybos komisijai, turinčiai tyrimo ir vykdymo įgaliojimus, o ne „P&G“. Tam tikromis aplinkybėmis vartotojai taip pat gali kreiptis į privalomąjį arbitražą, kad išspręstų skundus dėl „P&G“ atitikties Duomenų privatumo sistemos principams.

Kaip susisiekti su „P&G“

Norėdami susisiekti su „P&G“ dėl klausimų ar nuogastavimų dėl šių Taisyklių arba „P&G“ vartotojų asmens duomenų praktikos, kreipkitės į:

The Procter & Gamble Company
Kam: Duomenų apsaugos pareigūnas
1 Procter & Gamble Plaza
Cincinnati, OH 45202

El. paštas: pgprivacyofficer.im@pg.com

1 priedėlis

„P&G“ įmonių JAV, patvirtinančių atitiktį Duomenų privatumo sistemai, sąrašas

„The Procter & Gamble Company“
„1837, LLC“
„Agile Pursuits Franchising, Inc.“
„Agile Pursuits, Inc.“
„Celtic Insurance Company, Inc.“
„Charlie Banana (USA), LLC“
„Farmacy Beauty, LLC“
„First Aid Beauty Limited“
„Fountain Square Music Publishing Co., Inc.“
„Gillette Commercial Operations North America“
„Gillette Holding Company LLC“
„Gillette Management, LLC“
„Grooming Ventures – FL LLC“
„Grooming Ventures LLC“
„Liberty Street Music Publishing Company, Inc.“
„Mielle Organics, LLC“
„Mielle, Inc.“
„Oral-B Laboratories“
„P&G Hair Care Holding, Inc.“
„Procter & Gamble Commercial LLC“
„Procter & Gamble do Brazil, LLC“
„Procter & Gamble Eastern Europe, LLC“
„Procter & Gamble Energy Company LLC“
„Procter & Gamble Far East, Inc.“
„Procter & Gamble Hair Care, LLC“
„Procter & Gamble Holding LLC“
„Procter & Gamble India Holdings, Inc.“
„Procter & Gamble Leasing LLC“
„Procter & Gamble Productions, Inc.“
„Procter & Gamble RHD, Inc.“
„Proof Company, LLC“
„Redmond Products, Inc.“
„Richardson-Vicks Real Estate Inc.“
„Riverfront Music Publishing Co., Inc.“
„Rosemount LLC“
„Shulton, Inc.“

„Sunflower Distributing LLC“
„Tambrands Inc.“
„TAOS - FL, LLC“
„The Dover Wipes Company“
„The Gillette Company LLC“
„The Procter & Gamble Distributing LLC“
„The Procter & Gamble Global Finance Company, LLC“
„The Procter & Gamble Manufacturing Company“
„The Procter & Gamble Paper Products Company“
„The Procter & Gamble U.S. Business Services Company“
„This is L. Inc.“
„Tula Life, Inc.“
„United Beauty Brands, LLC“
„US CD LLC“
„Walker & Co. Brands, Inc.“
„Zenlen, Inc.“